



United Technologies

หลักจรรยาบรรณ

ความไว้วางใจ ความนับถือ ความซื่อสัตย์



ความมุ่งมั่นของเรา

ความมุ่งมั่นของยูทีซีเป็นสิ่งที่แสดงให้เห็นว่าเราคือใคร และดำเนินธุรกิจอย่างไร ความมุ่งมั่นดังกล่าวเป็นหัวใจสำคัญของธุรกิจของเรา และทำให้เราก้าวไปข้างหน้า

ผลงาน

ลูกค้าของเรามีทางเลือก ผลงานของเราเป็นตัวกำหนดว่าลูกค้าจะเลือกเราหรือไม่ เรามีความคาดหวังสูง ตั้งเป้าหมายไว้สูง และมีความปรารถนาอย่างแรงกล้า เพื่อให้บรรลุเป้าหมายดังกล่าวของเรา เราใช้ความคิดเห็นของลูกค้าเพื่อแก้ไขสิ่งต่างๆ ให้ถูกต้องเมื่อจำเป็น เราดำเนินการอย่างรวดเร็วและตัดสินใจอย่างทันเวลาและมีเหตุมีผล เพราะอนาคตของเราขึ้นอยู่กับการตัดสินใจเหล่านั้น เราให้อำนาจแก่บุคคลที่สมควรได้รับอำนาจ นั่นคือผู้ที่อยู่ใกล้ชิดกับลูกค้าและงานนั้นมากที่สุด

นวัตกรรม

เราเป็นบริษัทที่เปี่ยมไปด้วยความคิด ซึ่งได้รับการส่งเสริมโดยความมุ่งมั่นต่อการค้นคว้าวิจัย และการพัฒนา ความสำเร็จของผู้ก่อตั้งของเราเป็นแรงบันดาลใจให้เราไขว่คว้าหาความคิดใหม่ๆ ที่ทรงพลังและสามารถนำไปผลิตเพื่อการใช้งานได้เสมอ เราแสวงหาและแลกเปลี่ยนความคิดเห็นกันอย่างเปิดเผย และเห็นคุณค่าของประสบการณ์และความคิดเห็นที่แตกต่างกัน

โอกาส

ความคิดและแรงบันดาลใจของพนักงานของเราทำให้เกิดโอกาสที่ต่อเนื่องและไร้ขีดจำกัด เราปรับปรุงทุกสิ่งที่เราทำอย่างต่อเนื่อง ทั้งในฐานะบริษัทและปัจเจกบุคคล เราส่งเสริมและจูงใจให้เรียนรู้ตลอดชีวิต เพื่อขยายฐานความรู้และความสามารถของเรา และเพื่อให้สามารถแข่งขันกับโลกภายนอกยูทีซีได้ ความมุ่งมั่นเป็นสิ่งกระตุ้นให้เราอมเสี่ยง ทดลอง ร่วมมือซึ่งกันและกัน ตลอดจนเรียนรู้จากผลของการกระทำของเราเสมอ

ความรับผิดชอบ

ธุรกิจที่ประสบความสำเร็จทำให้มนุษย์มีสภาพที่ดีขึ้น เรายึดขามาตรฐานสูงสุดทางจรรยาบรรณ ความปลอดภัยและสิ่งแวดล้อมในทุกหนแห่ง สนับสนุน และยกย่องบทบาทของพนักงานของเราที่มีต่อชุมชนของตน

ผลประกอบการ

หุ้นของเราเป็นการลงทุนที่ได้รับความนิยมมาก เพราะเราบรรลุเป้าหมายอันสูงส่งของเราได้เสมอ ไม่ว่าสภาพแวดล้อมทางเศรษฐกิจจะเป็นเช่นไรก็ตาม เราสื่อสารข้อมูลให้แก่ผู้ถือหุ้นของเราทราบอย่างจริงใจและเปิดเผย และทำตามสัญญาที่เราให้ไว้เสมอ เราเป็นบริษัทที่ยึดถือความจริงและมองโลกในแง่ดี และเราแสดงออกถึงค่านิยมเหล่านี้ในทุกสิ่งที่เราทำ

สารจากชี้อิโอ

หลักจรรยาบรรณ หัวใจสำคัญสู่วัฒนธรรมแห่งประสิทธิภาพที่ดี

ถึง พนักงานยูทีซีทุกท่าน

ความมุ่งมั่นของยูทีซีเป็นสิ่งที่กำหนดว่าเราคือใครและเราทำงานอย่างไร **ประสิทธิภาพที่ดี** คือความมุ่งมั่นประการแรก เราเข้าใจว่าลูกค้าของเรามีทางเลือกมากมาย และประสิทธิภาพของเราเป็นตัวตัดสินว่าลูกค้าจะเลือกเราหรือไม่

หัวใจสำคัญของความมุ่งมั่นในด้าน **ประสิทธิภาพที่ดี** ของยูทีซี คือ หลักการพื้นฐานที่ว่าเราจะต้องปฏิบัติตามข้อกำหนดด้านกฎหมาย งบการเงินจะต้องครบถ้วนสมบูรณ์และถูกต้องตามความเป็นจริง ลูกค้าและผู้ถือหุ้น จะต้องได้รับการปฏิบัติอย่างเป็นธรรม กล่าวง่าย ๆ ก็คือ เราจะบรรลุประสิทธิภาพที่ดีไม่ได้ ถ้าเราไม่ปฏิบัติตามข้อกำหนดต่างๆ เหล่านี้

หลักจรรยาบรรณ ของยูทีซีไม่ได้กำหนดเพียงแค่ว่าเราจะต้องปฏิบัติตามกฎหมายเท่านั้น แต่เรายังต้องยึดมั่นในพฤติกรรมต่างๆ ที่ดีซึ่งสร้าง **ความไว้วางใจ** ส่งเสริมให้เกิด **ความเคารพและให้เกียรติ** และแสดงออกถึง **การยึดมั่นในคุณธรรม** ด้วย เราปฏิบัติตามความมุ่งมั่นของเรา ทำการสื่อสารอย่างเปิดเผย และรับผิดชอบต่อการกระทำของเรา การปฏิบัติตามโครงสร้างของ **หลักจรรยาบรรณ** นี้ จะทำให้ยูทีซีสามารถสร้างและคงไว้ซึ่งมูลค่าสำหรับผู้มีส่วนได้ส่วนเสียในบริษัทของเรา

ถ้าหากท่านมีข้อสงสัยหรือข้อกังวลเกี่ยวกับ **หลักจรรยาบรรณ** ของยูทีซี ท่านสามารถปรึกษากับหัวหน้างานโดยตรง ผู้จัดการฝ่ายทรัพยากรมนุษย์และธุรการ หรือเจ้าหน้าที่ควบคุมการปฏิบัติงานทางธุรกิจ ถ้าท่านต้องการแจ้งประเด็นปัญหาเกี่ยวกับที่ทำงานให้บริษัททราบอย่างเป็นทางการ ผมใคร่ขอให้ท่านโทรศัพท์ถึงเจ้าหน้าที่สืบสวนคำร้องของยูทีซี หรือเขียนจดหมายถึง DIALOG

ความสำเร็จของยูทีซีขึ้นอยู่กับความพยายามของพวกเราทุกคน ด้วยความร่วมมือของพวกเราทุกคน เราจะมั่นใจได้ว่าจรรยาบรรณเป็นพื้นฐานของวัฒนธรรมแห่งประสิทธิภาพที่ดีของเรา

ด้วยความเคารพ



ลูอิส อาร์. เชนเวิร์ต
ประธานบริษัท และเจ้าหน้าที่สูงสุดฝ่ายบริหาร

สารบัญ

คำนำ	3
หลักการของเรา — วิธีการตัดสินใจของเรา	4-5
มาตรฐานการปฏิบัติของเรา — วิธีการดำเนินงานของเรา	6-15
1. คุณภาพและความปลอดภัย.....	6
2. การตลาดและการขาย.....	6
3. การปกป้องคุ้มครองข้อมูลที่เป็นของบุคคลอื่น.....	7
4. การปกป้องคุ้มครองทรัพย์สินของบริษัท.....	7
5. ความถูกต้องแม่นยำของบันทึกต่างๆ.....	8
6. การจัดซื้อจัดหาของรัฐบาล.....	8
7. โอกาสที่เท่าเทียมกันในการจ้างงาน.....	8
8. สภาพแวดล้อมในการทำงาน.....	9
9. ความเป็นส่วนตัวของพนักงาน.....	10
10. การสื่อสารกับพนักงาน.....	10
11. การพัฒนาบุคลากร.....	10
12. ค่าตอบแทนและสวัสดิการ.....	10
13. ผลประโยชน์ทับซ้อน.....	10
14. การค้าหลักทรัพย์ และการให้/เผยแพร่เอกสาร ข้อมูลสำคัญที่ไม่เปิดเผย ต่อสาธารณชน.....	11
15. ตัวแทนของบริษัท.....	12
16. คู่ค้าและผู้ขาย/ให้บริการ.....	12
17. การสื่อสารกับผู้ถือหุ้น.....	12
18. การปกป้องคุ้มครองสิ่งแวดล้อม.....	12
19. การสนับสนุนชุมชน.....	13
20. การมีส่วนร่วมในกระบวนการทางการเมือง.....	13
21. การค้าระหว่างประเทศ.....	14
22. กฎหมายป้องกันการผูกขาดทางการค้า.....	14
23. กฎหมายและธรรมเนียมปฏิบัติในท้องถิ่น.....	15
24. ความเป็นพลเมืองและสิทธิมนุษยชน.....	15
หลักจรรยาบรรณของเรา-วิธีการปฏิบัติตามของเรา	16-17
การปฏิบัติตามหลักจรรยาบรรณนี้.....	16
การซักถามคำถามและการหยิบยกข้อกังวลต่างๆ ขึ้นมา.....	16-17
การนำหลักจรรยาบรรณไปปฏิบัติ.....	17
ดัชนี	18-19
บันทึกข้อความ	20

คำนำ

หลักจรรยาบรรณ ของยูทีซีมีผลบังคับใช้กับยูทีซี และบริษัททั่วโลกที่อยู่ในความควบคุมของยูทีซี นอกจากนี้ จะระบุถึงกฎเกณฑ์ต่างๆ ที่ควบคุมการกระทำของเราแล้ว *หลักจรรยาบรรณ* ฉบับนี้ยังเป็นการแสดงออกถึง ค่านิยมพื้นฐาน และเป็นโครงสร้างในการตัดสินใจของเรา มีคำอธิบายเพิ่มเติมเกี่ยวกับ หลักจรรยาบรรณ และนำไปใช้ใน *ภาคผนวกของหลักจรรยาบรรณ* และในนโยบายต่างๆ ที่อยู่ใน *คู่มือนโยบายของบริษัท* หรือ *คู่มือทางการเงิน*

โครงสร้างรากฐานของการปฏิบัติทางธุรกิจที่ถูกต้องตามจรรยาบรรณที่ยูทีซี คือ

- เราจะปฏิบัติตามกฎหมาย
- เราจะกระทำการใดๆ ด้วยความซื่อสัตย์
- เราจะพิจารณาผลกระทบของการตัดสินใจของเราที่มีต่อผู้ถือหุ้นของเรา และหาทางแก้ปัญหาอย่าง สมเหตุสมผลและยอมรับได้
- เราจะสื่อสารกับผู้ถือหุ้นของเราอย่างเปิดเผย และมีประสิทธิภาพ
- เราจะเสาะแสวงหาหนทางในการสร้างความไว้วางใจ การแสดงออกซึ่งการให้ความเคารพและการ ให้เกียรติ และการปฏิบัติกันอย่างซื่อสัตย์สุจริตอยู่เสมอ

ความซื่อสัตย์สุจริต ความมีชื่อเสียง และการมีผลกำไรของยูทีซี ในที่สุดแล้วก็ขึ้นอยู่กับ การกระทำของแต่ละ บุคคล ตั้งแต่กรรมการบริหาร เจ้าหน้าที่ระดับสูง พนักงาน และตัวแทนของเราทั่วโลก บุคคลดังกล่าวแต่ละคน มีหน้าที่และความรับผิดชอบในการปฏิบัติตาม *หลักจรรยาบรรณ* นี้



หลักการของเรา-วิธีการตัดสินใจของเรา

ยูทีซียึดมั่นในมาตรฐานสูงสุดทางจรรยาบรรณและการปฏิบัติทางธุรกิจ

ยูทีซีปฏิบัติตามกฎหมาย ยึดมั่นในคำมั่นสัญญาของเรา ประพฤติปฏิบัติด้วยความซื่อสัตย์สุจริต ยึดมั่นในค่านิยมของบริษัท ดำเนินการเพื่อประโยชน์ของผู้มีส่วนได้ส่วนเสียของบริษัท สื่อสารอย่างเปิดเผย มีประสิทธิภาพ และรับผิดชอบต่อการทำของบริษัท

เพื่อให้ผลที่ออกมาเป็นไปในทางที่ดี กระบวนการตัดสินใจของยูทีซีประกอบด้วยขั้นตอนต่อไปนี้คือ (1) ให้คนที่เหมาะสมมีส่วนเกี่ยวข้องด้วย (2) เข้าใจข้อเท็จจริงต่างๆ (3) เข้าใจข้อกำหนดทางกฎหมายและมาตรฐานต่างๆ ของหลักจรรยาบรรณ (4) พิจารณาถึงหน้าที่ที่มีต่อผู้มีส่วนได้ส่วนเสียของบริษัทและผลกระทบของตัวเลือกต่างๆ ในการตัดสินใจ (5) เปรียบเทียบตัวเลือกต่างๆ ในการตัดสินใจโดยอ้างอิงกับค่านิยมของบริษัท (6) ทำการตัดสินใจอย่างระมัดระวัง ภายใต้กฎหมายและดีที่สุด และ (7) ถามคำถามว่า “ฉันควรทำหรือไม่”

ลูกค้าของเรา

เราจะมอบแต่สิ่งที่สูงด้วยคุณภาพและคุณค่า ในราคาที่เหมาะสม และดำเนินการด้วยความซื่อสัตย์สุจริตต่อผู้ที่ใช้ผลิตภัณฑ์และบริการของเรา เราจะติดต่อทางธุรกิจกับลูกค้าของเรา โดยชอบด้วยกฎหมายและถูกต้องตามหลักจรรยาบรรณ

พนักงานของเรา

เราจะปฏิบัติต่อพนักงานทุกคนด้วยความยุติธรรม และใช้หลักปฏิบัติการทำงานบนพื้นฐานของโอกาสที่เท่าเทียมกันสำหรับพนักงานทุกคน เราจะเคารพความเป็นส่วนตัวของพนักงาน และจะปฏิบัติกับพนักงานด้วยการให้เกียรติ และให้ความเคารพ เรามุ่งมั่นที่จะจัดหาสภาพการทำงานที่ปลอดภัย ถูกสุขลักษณะ และมีบรรยากาศการสื่อสารที่เปิดเผยให้แก่พนักงานของเราทุกคน



ผู้ขายสินค้า/ให้บริการ และคู่ค้าของเรา

เราจะติดต่อทางธุรกิจกับผู้ขายสินค้า/ให้บริการ และคู่ค้าของเราอย่างยุติธรรม เราจะรักษาความสัมพันธ์ทางธุรกิจในระยะยาว โดยไม่มีการเลือกปฏิบัติ หรือการหลอกลวงใดๆ

ผู้ถือหุ้นของเรา

เราจะดำเนินงานเพื่อให้ผลตอบแทนอันดีเยี่ยมแก่ผู้ถือหุ้นของเรา เราจะรักษามูลค่าการลงทุนของผู้ถือหุ้น โดยการปกป้องคุ้มครองและใช้ทรัพยากรของบริษัทอย่างรอบคอบ และโดยการปฏิบัติตามมาตรฐานสูงสุดของกฎหมาย และจรรยาบรรณในการติดต่อทางธุรกิจทั้งหมดของเรา

คู่แข่งของเรา

เราจะแข่งขันอย่างเต็มที่ เป็นอิสระไม่ขึ้นอยู่กับใคร และอย่างยุติธรรม โดยใช้ข้อเสนอในการแข่งขันบนพื้นฐานของผลิตภัณฑ์และบริการที่ดีของเรา

ชุมชนของเรา

เราจะเป็นบริษัทที่รับผิดชอบต่อชุมชนต่างๆ ทั่วโลกที่เราดำเนินธุรกิจอยู่ เราจะปฏิบัติตามกฎหมายทั้งหมดของทั้งในประเทศและในท้องถิ่น และจะมุ่งปรับปรุงความเป็นอยู่ที่ดีให้กับชุมชนของเรา โดยการปกป้องคุ้มครองทรัพยากรธรรมชาติ โดยการส่งเสริมให้พนักงานมีส่วนร่วมในกิจกรรมชุมชนและการกุศล และโดยบริษัทให้ความช่วยเหลือแก่สังคม



มาตรฐานการปฏิบัติของเรา-วิธีการดำเนินงานของเรา

มาตรฐานการปฏิบัติดังต่อไปนี้กำหนดความคาดหวังขั้นต่ำของเราสำหรับพฤติกรรมที่ถูกหลักจรรยาบรรณ เนื่องจากมาตรฐานเหล่านี้ไม่สามารถคาดหมายข้อเท็จจริงโดยเฉพาะของทุกสถานการณ์ได้ ดังนั้นเราจึงต้องตีความและบังคับใช้ภายในกรอบของกฎหมายและเขตอำนาจศาลที่เราดำเนินธุรกิจอยู่ และภายใต้เจตนารมณ์ของ**ความมุ่งมั่น หลักการ ภาคผนวกของหลักจรรยาบรรณ นโยบายของยูทีซี** และสามารถสำนึกที่ดี การให้เหตุผลที่ว่า “ทุกคนทำเช่นนั้น” หรือ “มันไม่ผิดกฎหมาย” เป็นข้อแก้ตัวที่ยอมรับไม่ได้ สำหรับการฝ่าฝืน**มาตรฐาน**ต่างๆ เหล่านี้ เราต้องคอยระมัดระวังอยู่ตลอดเวลาและหลีกเลี่ยงเหตุการณ์และการกระทำที่อาจดูเหมือนว่าเป็นการไม่เหมาะสม หรือการกระทำที่อาจทำลายชื่อเสียงและภาพพจน์ของยูทีซี ทั้งในและนอกเวลาทำงาน

1. คุณภาพและความปลอดภัย

ผลิตภัณฑ์ของยูทีซีต้องได้รับการออกแบบผลิต และส่งมอบ โดยคำนึงถึงความปลอดภัยและสุขภาพของลูกค้า ผู้ใช้สินค้า พนักงานของเรา และบุคคลอื่น ที่อาจได้รับผลกระทบจากผลิตภัณฑ์ของเราเป็นหลัก

หน่วยงานปฏิบัติการของยูทีซีมีหน้าที่ออกแบบผลิต และส่งมอบผลิตภัณฑ์ที่มีคุณภาพ ซึ่งได้ผ่านการตรวจสอบและทดสอบการทำงานตามที่กำหนดไว้อย่างครบถ้วนสมบูรณ์และเหมาะสมแล้ว

มาตรฐานเหล่านี้อยู่ในนโยบายของยูทีซี เรื่อง “โปรแกรมการรับรองคุณภาพ” และ “โปรแกรมความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์และบริการ”

2. การตลาดและการขาย

ยูทีซีจะแข่งขันในตลาดโลกบนพื้นฐานของผลิตภัณฑ์และบริการที่ดีของเรา เราจะขายผลิตภัณฑ์และให้บริการของเราด้วยความซื่อสัตย์สุจริต และจะไม่กระทำการที่ผิดกฎหมายหรือขัดต่อมาตรฐานเหล่านี้

ในการเปรียบเทียบกับคู่แข่ง จะต้องใช้ความระมัดระวังอย่างยิ่ง เพื่อหลีกเลี่ยงการใส่ร้ายคู่แข่ง โดยการใส่คำกล่าวที่ไม่ตรงกับความเป็นจริง

พนักงานทุกคนที่ทำหน้าที่ในฐานะตัวแทนของยูทีซี จะต้องปฏิบัติตามกฎหมายที่เกี่ยวข้องกับการจ่ายเงินอย่างไม่เหมาะสม การให้บริการเกี่ยวกับการขายและการตลาด ซึ่งดำเนินการโดยบุคคลที่สามที่อยู่นอกประเทศสหรัฐอเมริกา จะต้องปฏิบัติตามนโยบายของยูทีซี เรื่อง “ผู้แทนขายที่ไม่อยู่ในประเทศสหรัฐอเมริกา”

โดยทั่วไปแล้ว ยูทีซีอนุญาตให้พนักงานมอบของกำนัลทางธุรกิจตามธรรมเนียมปฏิบัติ และโดยมีความสมเหตุสมผลของโอกาส และมูลค่าของของกำนัลที่ให้ แต่ห้ามพนักงานให้ของกำนัลหากมีเจตนาเพื่อต้องการแลกเปลี่ยนกับการเอื้อประโยชน์ หรือถูกห้ามโดยนโยบายของผู้รับหรือของนายจ้างของผู้รับเอง

ยูทีซีจะไม่เสนอหรือจ่ายเงินสินบนใดๆ ทั้งสิ้น

ภาคผนวกของหลักจรรยาบรรณ เรื่อง “การให้และรับของกำนัลทางธุรกิจ” กล่าวถึงของกำนัลทางธุรกิจ

3. การปกป้องคุ้มครองข้อมูลที่เป็นของบุคคลอื่น

ยูทีซีเคารพสิทธิในการเป็นเจ้าของและความลับทางการค้าที่ถูกกฎหมายของลูกค้า ผู้ขายสินค้า/ให้บริการ และบุคคลภายนอก ยูทีซีจะขอยอมรับใช้และเปิดเผยข้อมูลทางธุรกิจที่เป็นของผู้อื่นก็ต่อเมื่อเป็นไปตามนโยบายของยูทีซี เรื่อง “การปกป้องคุ้มครองข้อมูลทางธุรกิจ” และ “การปฏิบัติตามการอนุญาตให้ใช้ซอฟต์แวร์” แล้วเท่านั้น

ในตลาดโลกที่มีการแข่งขันสูง การเก็บรวบรวมข้อมูลเกี่ยวกับคู่แข่งรวมทั้งผลิตภัณฑ์และบริการของคู่แข่งของเราเป็นสิ่งจำเป็น และเป็นเรื่องปกติสำหรับธุรกิจในการเก็บรวบรวมข้อมูลเกี่ยวกับคู่แข่ง ยูทีซีจะไม่ใช้วิธีการที่ไม่เหมาะสม เช่น การขโมย หรือการหลอกลวง กรุณาอ่านภาคผนวกของหลักจรรยาบรรณของยูทีซี เรื่อง “การเก็บรวบรวมข้อมูลของคู่แข่ง”

ข้อมูลส่วนบุคคลที่เก็บรวบรวมมาจากลูกค้า ผู้ขายสินค้า/ให้บริการ และผู้ที่เข้ามาเยี่ยมชมเว็บไซต์ของยูทีซี และเว็บไซต์อื่นๆ จะได้รับการปกป้องคุ้มครองไว้ตามนโยบายของยูทีซี เรื่อง “การรักษาข้อมูลส่วนบุคคลที่เก็บรวบรวมได้ทางออนไลน์”

4. การปกป้องคุ้มครองทรัพย์สินของบริษัท

ทรัพย์สินของยูทีซี ทั้งที่เป็นทรัพย์สินที่จับต้องได้ (เช่น อาคาร เงิน อุปกรณ์ และระบบเทคโนโลยีสารสนเทศต่างๆ) และทรัพย์สินที่จับต้องไม่ได้ (เช่น ทรัพย์สินทางปัญญา ความลับทางการค้า ข้อมูลเกี่ยวกับสิ่งประดิษฐ์ ข้อมูลทางธุรกิจ และเทคนิคที่เป็นความลับ โปรแกรมคอมพิวเตอร์ และความรู้ความชำนาญเกี่ยวกับธุรกิจและการผลิต) จะต้องถูกนำไปใช้อย่างถูกต้องเหมาะสม และตามที่ได้รับอนุมัติโดยฝ่ายจัดการทรัพย์สินของยูทีซี จะต้องไม่ถูกนำไปใช้เพื่อประโยชน์ส่วนตัว ธุรกรรมทางธุรกิจทั้งหมดจะต้องได้รับการอนุมัติโดยฝ่ายจัดการ และเป็นไปตามการมอบหมายของผู้มีอำนาจในการลงนาม และตามกระบวนการทบทวนและอนุมัติภายในแล้ว

คำถามและคำตอบ...

ถาม: ทำไมความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์จึงมีความสำคัญ

ตอบ: คำตอบง่ายๆ ก็คือ การทำงานโดยหลีกเลี่ยงการทำให้ผู้อื่นได้รับบาดเจ็บทางกาย เป็นค่านิยมหลักอย่างหนึ่งของเรา

ถาม: ทำไมการให้สินบนจึงเป็นสิ่งที่ไม่ถูกต้อง

ตอบ: การให้สินบนเป็นสิ่งที่ผิดกฎหมายทั่วทุกหนแห่ง เพราะเป็นการทำลายความจงรักภักดีและความไว้วางใจ ยิ่งไปกว่านั้น การให้สินบนยังเป็นการขัดขวางการทำงานของเศรษฐกิจที่ขึ้นอยู่กับกลไกของตลาดด้วย เพราะไปแทนที่การตัดสินใจที่ควรจะเป็นขึ้นอยู่กับข้อดีต่างๆ เช่น คุณภาพและราคา ยูทีซีประสบความสำเร็จโดยอาศัยนวัตกรรมและผลิตภาพ ดังนั้น เราจะประสบความสำเร็จเมื่อตลาดมีกลไกการทำงานที่มีประสิทธิภาพและมีประสิทธิภาพ

สรุป...

- เราออกแบบ ผลิต และให้บริการผลิตภัณฑ์ของเรา เพื่อให้ผู้คนทั่วโลกจะสามารถพึ่งพาอาศัยผลิตภัณฑ์ของเราได้
- เราแข่งขันโดยใช้ข้อดีของผลิตภัณฑ์และบริการของเรา
- เราขายผลิตภัณฑ์ของเราและให้บริการอย่างซื่อสัตย์สุจริต
- เราปกป้องคุ้มครองทรัพย์สินของยูทีซี

มาตรฐานการปฏิบัติของเรา-วิธีการดำเนินงานของเรา

แนวทางเพิ่มเติมมีอยู่ในข้อตกลงที่เกี่ยวข้องของยูทีซีว่าด้วยทรัพย์สินทางปัญญา นโยบายของยูทีซีว่าด้วย “การปกป้องคุ้มครองข้อมูลทางธุรกิจ” และคู่มือนโยบายบริษัทและคู่มือทางการเงินของยูทีซี

5. ความถูกต้องแม่นยำของบันทึกต่างๆ

ทรัพย์สิน ภาระหนี้สิน รายได้ รายจ่าย และธุรกรรมทางธุรกิจทั้งหมดจะต้องถูกบันทึกไว้อย่างครบถ้วน และถูกต้องตรงตามความเป็นจริงในสมุดบัญชี และระเบียบของยูทีซีตามกฎหมายที่มีผลบังคับใช้ตามหลักการทางบัญชีที่เป็นที่ยอมรับ และตามนโยบายและระเบียบการทางการเงินของยูทีซี ในการเสนอของงบประมาณ และการประเมินเศรษฐกิจจะต้องแสดงข้อมูลทั้งหมดที่เกี่ยวข้องกับการตัดสินใจที่ขอหรือที่แนะนำ ต้องไม่มีการดัดแปลงเงินสดหรือทรัพย์สินอื่นๆ อย่างเป็นทางการ ความลับ หรือไม่ได้รับการบันทึกไว้ในสมุดบัญชีไม่ว่าจะด้วยจุดมุ่งหมายใดๆ ก็ตาม

ยูทีซีจะแจ้งให้ลูกค้าและผู้ขายสินค้า/ให้บริการทราบเกี่ยวกับความผิดพลาดต่างๆ และจะดำเนินการแก้ไขโดยทันที โดยการให้เครดิต จ่ายเงินคืน หรือวิธีการอื่นๆ ที่เป็นที่ยอมรับของทั้งสองฝ่าย

การเก็บและการทำลายบันทึกและข้อมูลต่างๆ อย่างเหมาะสม จะต้องเป็นไปตามนโยบายของยูทีซี เรื่อง “การเก็บรักษาบันทึกและข้อมูล” และตามข้อกำหนดของกฎหมายที่เกี่ยวข้อง

6. การจัดซื้อจัดหาของรัฐบาล

ยูทีซีจะปฏิบัติตามกฎหมายและกฎเกณฑ์ว่าด้วยการจัดซื้อจัดหาที่มีผลบังคับใช้กับธุรกิจของยูทีซีที่ทำกับรัฐบาลต่างๆ ทั่วโลก

ยูทีซีได้ใช้ความระมัดระวังเป็นพิเศษในการปฏิบัติตามกฎเกณฑ์พิเศษเฉพาะที่มีผลบังคับใช้กับการรับเหมางานจากรัฐบาลสหรัฐอเมริกา ยูทีซีจะปฏิบัติตามกฎเกณฑ์ของรัฐบาลตลอดเวลาเพื่อการแข่งขันอย่างเป็นธรรม จะยอมรับข้อกำหนดต่างๆ ที่มีผลบังคับใช้กับพนักงานของรัฐบาล (เช่น ของก้านัล และการจ้างงาน) จะส่งมอบผลิตภัณฑ์และบริการที่เป็นไปตามข้อกำหนดต่างๆ จะปฏิบัติตามข้อกำหนดของรัฐบาลด้านการบัญชีและราคา จะเรียกครองเฉพาะค่าใช้จ่ายที่อนุญาตให้ได้ และจะประกันความถูกต้องแม่นยำของข้อมูลที่ส่งให้

“คำแถลงนโยบายว่าด้วยจรรยาบรรณ และการปฏิบัติทางธุรกิจในการรับเหมางานจากรัฐบาลสหรัฐอเมริกา” ของยูทีซี มีแนวทางการปฏิบัติและข้อกำหนดต่างๆ ที่เกี่ยวข้องโดยเฉพาะ

7. โอกาสที่เท่าเทียมกันในการจ้างงาน

ยูทีซีจะปฏิบัติต่อพนักงานและผู้สมัครงานอย่างเป็นธรรม โดยอาศัยเฉพาะปัจจัยต่างๆ ที่เกี่ยวข้องกับผลประโยชน์ทางธุรกิจที่ขอด้วยกฎหมายของยูทีซีเท่านั้น นโยบายของยูทีซีเรื่อง “การจ้างงานอย่างเท่าเทียมกัน/การยืนยันการกระทำ” มีแนวทางและข้อกำหนดเกี่ยวกับเรื่องนี้

ยูทีซีพยายามอย่างที่สุดที่จะประกันว่า เรามีข้อได้เปรียบในการแข่งขันในคุณภาพ และความสามารถของบุคลากรของบริษัท และยูทีซียังสนับสนุนโครงการต่างๆ ที่ส่งเสริมความหลากหลายในที่ทำงาน ดังที่ได้อธิบายไว้ในนโยบายของบริษัท เรื่อง “การบริหารจัดการความหลากหลายในที่ทำงาน”

8. สภาพแวดล้อมในการทำงาน

ยูทีซีมุ่งมั่นที่จะจัดหาสถานที่ทำงานที่ปลอดภัย และถูกสุขลักษณะ มีสภาพการทำงานที่ปราศจากการเลือกปฏิบัติ การรบกวน หรือการมีพฤติกรรมส่วนตัวที่ไม่เอื้ออำนวยต่อการสร้างบรรยากาศที่ดีในการทำงานให้แก่พนักงาน

สำนักงานของยูทีซีทุกแห่งทั่วโลกจะปฏิบัติตามกฎหมาย และข้อบังคับที่เกี่ยวข้องกับการเซฟ หรือการมีเครื่องดื่มน้ำมันเยา ยาเสพติด และสารอื่นๆ ที่มีผลต่อจิตประสาทไว้ในครอบครอง

ผู้บริหารในท้องถิ่นนั้นๆ มีอำนาจในการตัดสินใจเกี่ยวกับการกำหนดข้อห้าม สำหรับการดื่ม เครื่องดื่มน้ำมันเยาในสถานที่ของยูทีซี ทั้งนี้ การกระทำดังกล่าวต้องเป็นไปตามกฎหมายในท้องถิ่น และได้รับอนุมัติจากฝ่ายทรัพยากรบุคคล (ที่สำนักงานใหญ่ของยูทีซี ซึ่งเป็นส่วนธุรกิจ ส่วนหนึ่งที่สำคัญของยูทีซี หรือหน่วยธุรกิจ ที่รายงานโดยตรงต่อสำนักงานใดสำนักงานหนึ่งที่กล่าวมา) ยูทีซีห้ามพนักงานและบุคคลอื่นๆ ดื่มเครื่องดื่มน้ำมันเยาใดๆ ในขณะที่อยู่ในสถานที่ของบริษัท

ยูทีซีห้ามพนักงานใช้ ยาสูบ นำส่ง ครอบครอง หรือเสพยาเสพติด ในขณะที่อยู่ในบริเวณบริษัท ข้อห้ามนี้ไม่มีผลบังคับใช้กับยาที่มีใบสั่งจากแพทย์ และยาที่ใช้ได้อย่างถูกกฎหมาย

คำถามและคำตอบ...

ถาม: ทำไมยูทีซีจึงเน้นย้ำให้พนักงานอย่างถูกต้องตามความเป็นจริง

ตอบ: การบันทึกที่ไม่ถูกต้องตามความเป็นจริง ไม่แสดงให้เห็นภาพที่แท้จริงของผลประกอบการของเรา ยูทีซียึดมั่นในผลประกอบการของบริษัท

ถาม: การทำธุรกิจกับรัฐบาลแตกต่างจากการทำธุรกิจกับเอกชนอย่างไร

ตอบ: รัฐบาลใช้เงินของประชาชน ดังนั้นจึงมีกฎเกณฑ์และข้อกำหนดที่มีรายละเอียดมากมายหลายขั้นตอน กฎเกณฑ์เหล่านี้มีขึ้นเพื่อประกันถึงความยุติธรรมในการประมูลงาน การตั้งราคา และมาตรฐานด้านคุณภาพ โดยทั่วไปแล้ว การติดต่อทำธุรกิจกับรัฐบาลมีความยืดหยุ่นน้อยกว่า การติดต่อทำธุรกิจกับเอกชน ในขณะที่เดียวกันโทษของการละเมิดกฎเกณฑ์ดังกล่าวก็อาจมีความรุนแรง ยูทีซีปฏิบัติตามกฎเกณฑ์ของรัฐบาลและดำเนินการทุกอย่างเพื่อคงไว้ซึ่งความเชื่อถือของสาธารณชน

สรุป...

- เราเก็บรักษาบันทึกที่สมบูรณ์ครบถ้วน และถูกต้องตรงตามความเป็นจริง
- เราปฏิบัติตามกฎเกณฑ์ในการจัดซื้อจัดหาของรัฐบาลอย่างเคร่งครัด
- เราปฏิบัติตามกันและกันอย่างยุติธรรม และให้เกียรติ
- เราทำให้สถานที่ทำงานของเราเป็นสถานที่ทำงานที่ปลอดภัยอยู่ตลอดเวลา

มาตรฐานการปฏิบัติของเรา-วิธีการดำเนินงานของเรา

พนักงานที่มีปัญหา เช่น โรคพิษสุราเรื้อรัง ดิทยา หรือมีปัญหาส่วนตัวและทางอารมณ์ที่รุนแรงอื่นๆ จะมีโอกาสได้รับความช่วยเหลือและการบำบัดรักษา

มีข้อมูลเพิ่มเติมอยู่ในนโยบายของยูทีซี เรื่อง “การใช้ยาเสพติด เครื่องดื่มมีแอลกอฮอล์ และสารที่มีผลต่อจิตประสาท” ข้อมูลเกี่ยวกับโอกาสสำหรับความช่วยเหลือและการบำบัดรักษา มีอยู่ในนโยบาย “โครงการให้ความช่วยเหลือแก่พนักงาน”

9. ความเป็นส่วนตัวของพนักงาน

ยูทีซีเคารพในความเป็นส่วนตัวของพนักงาน

ยูทีซีจะปฏิบัติตามกฎหมายที่มีผลบังคับใช้ในประเทศทั้งหมดที่เราเก็บรวบรวม ใช้ หรือเปิดเผยข้อมูลส่วนตัวของพนักงาน มีข้อมูลเพิ่มเติมอยู่ในนโยบายของยูทีซี เรื่อง “ข้อมูลส่วนตัวของพนักงาน”

ยูทีซีไม่ให้ความสำคัญกับพฤติกรรมส่วนตัวที่ไม่เกี่ยวข้องกับยูทีซี เว้นเสียแต่ว่าพฤติกรรมดังกล่าวจะมีผลเสียต่อประสิทธิภาพการทำงานของพนักงาน หรือมีผลต่อชื่อเสียง หรือผลประโยชน์ทางธุรกิจที่สอดคล้องกับกฎหมายของยูทีซี

10. การสื่อสารกับพนักงาน

ยูทีซีจะแจ้งให้พนักงานทราบอย่างทันเหตุการณ์ถึงผลประกอบการทางธุรกิจ สมรรถภาพของผลิตภัณฑ์ ความสัมพันธ์กับลูกค้า และความสำเร็จของพนักงาน และจะจัดหาช่องทางสื่อสาร เพื่อสนับสนุนการแสดงออก การสนทนาแลกเปลี่ยนความคิดเห็นอย่างเปิดเผยในเรื่องที่เกี่ยวข้องกับความคิดเห็น ทศนคติ และความกังวลของพนักงาน ช่องทางการสื่อสารอย่างหนึ่ง

คือ การสำรวจความคิดเห็นของพนักงาน ซึ่งโดยทั่วไปแล้วจัดทำขึ้นทุกสองปี และขอความคิดเห็นจากพนักงานในหลายๆ ด้าน เช่น ค่าตอบแทน ประสิทธิภาพของฝ่ายจัดการ และจรรยาบรรณทางธุรกิจ

11. การพัฒนาบุคลากร

ยูทีซีทุ่มเทในการส่งเสริมการพัฒนาของพนักงาน โดยให้ความช่วยเหลือในการพัฒนาและขยายทักษะที่เกี่ยวข้องกับงานและการเรียนรู้ตลอดชีพ นอกเหนือจากการเรียนรู้และโอกาสในการฝึกอบรมโดยปกติทั่วไปแล้ว ยูทีซียังส่งเสริมการพัฒนาตนเองของพนักงานผ่านทาง “โครงการให้ทุนการศึกษาแก่พนักงาน” โดยยูทีซีจะออกค่าใช้จ่ายจำนวนหนึ่ง ให้แก่พนักงานที่มีสิทธิ์ศึกษาต่อในสถาบันการศึกษาที่ยูทีซีอนุมัติ ข้อมูลและรายละเอียดเพิ่มเติมเกี่ยวกับเงื่อนไขและข้อจำกัดของโครงการนี้มีอยู่ในนโยบายของยูทีซี ที่ชื่อว่า “โครงการให้ทุนการศึกษาแก่พนักงาน”

12. ค่าตอบแทนและสวัสดิการ

ยูทีซีจะดึงดูด จูงใจ และรักษาบุคลากรที่มีความสามารถและทุ่มเทให้แก่การทำงานไว้ โดยจัดทำโครงการค่าตอบแทนและสวัสดิการที่สามารถแข่งขันในตลาดโลกของเราได้

13. ผลประโยชน์ทับซ้อน

กรรมการบริหาร เจ้าหน้าที่ระดับสูง พนักงาน และตัวแทนของยูทีซี ต้องมีความจงรักภักดีต่อยูทีซี และต้องหลีกเลี่ยงสถานการณ์ที่ดูเหมือนว่าอาจเกิดการทับซ้อนระหว่างผลประโยชน์ส่วนตัวของตนและผลประโยชน์ของยูทีซี ในการติดต่อทางธุรกิจกับผู้ขายให้บริการลูกค้า และบุคคลอื่นๆ นโยบายของยูทีซี เรื่อง “ผลประโยชน์ทับซ้อน” มีคำจำกัดความเพิ่มเติมของคำว่าผลประโยชน์ทับซ้อน แนวทางการปฏิบัติเกี่ยวกับหัวข้อเฉพาะต่างๆ และกระบวนการในการแก้ไขผลประโยชน์ทับซ้อนที่อาจเกิดขึ้น

ผลประโยชน์ทับซ้อนดังกล่าวรวมถึงกรณีต่างๆ ดังต่อไปนี้

- ผลประโยชน์ทางการเงินทั้งโดยตรงหรือโดยอ้อม หรือการเป็นเจ้าของหุ้นในกิจการของผู้ชาย/ให้บริการ ลูกค้า หรือคู่แข่งของยูทีซี
- การแสวงหาหรือการรับของกำนัล หรือค่าตอบแทนในรูปแบบใดก็ตามจากผู้ชาย/ให้บริการ ลูกค้า หรือบุคคลอื่นที่กำลังทำธุรกิจ หรือที่ติดต่อกับหรือทำธุรกิจกับยูทีซี (กรุณาอ่าน *ภาคผนวกของหลักจรรยาบรรณ* เรื่อง “*ของกำนัลจากผู้ชาย/ให้บริการ*”)
- การเป็นกรรมการบริหาร การถูกว่าจ้าง หรือการอาสาให้บริการแก่บริษัทหรือองค์กรอื่น และ
- การใช้ทรัพย์สินของบริษัทเพื่อผลประโยชน์ส่วนตัว (รวมทั้งทรัพย์สินที่จับต้องได้ ข้อมูลทางธุรกิจ ข้อมูลที่ไม่เปิดเผยต่อสาธารณชน หรือโอกาสทางธุรกิจ)

หากเกิดหรือมีแนวโน้มว่าจะเกิดผลประโยชน์ทับซ้อนเกิดขึ้น พนักงานต้องแจ้งให้ยูทีซีทราบเพื่อดำเนินการทบทวนต่อไป เมื่อใดที่ไม่แน่ใจ กรุณาขอคำแนะนำจากเจ้าหน้าที่ควบคุมการปฏิบัติงานทางธุรกิจ

14. การค้าหลักทรัพย์ และการให้/เผยแพร่เอกสาร ข้อมูลสำคัญที่ไม่เปิดเผยต่อสาธารณชน

กรรมการบริหาร เจ้าหน้าที่ระดับสูง พนักงาน และตัวแทนของยูทีซี ต้องเก็บรักษาความลับของเอกสารข้อมูลสำคัญที่ไม่เปิดเผยต่อสาธารณชน (ซึ่งเป็นที่เข้าใจว่าเป็นข้อมูลที่ยูทีซีไม่เปิดเผย และเป็นข้อมูลสำคัญที่นักลงทุนที่มีเหตุผลใช้ในการตัดสินใจเกี่ยวกับการลงทุน) การเปิดเผยข้อมูลดังกล่าวจะทำได้โดยบุคคลที่ได้รับมอบหมายเท่านั้น ซึ่งโดยปกติแล้วคือเจ้าหน้าที่ระดับสูงสุดของยูทีซี

คำถามและคำตอบ...

ถาม: ยูทีซีปกป้องคุ้มครองความเป็นส่วนตัวของพนักงานอย่างไร

ตอบ: ยูทีซีปกป้องคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคลในฐานะที่เป็น “ข้อมูลเฉพาะของบริษัท” ซึ่งหมายความว่าเราคุ้มครองข้อมูลเหล่านั้นจากการนำไปใช้หรือเปิดเผยอย่างไม่เหมาะสม และเรากำหนดให้ผู้รับเหมาของเราทำเช่นเดียวกัน เราแจ้งให้พนักงานของเราทราบถึงจุดมุ่งหมายทั่วไปในการเก็บรวบรวมและใช้ข้อมูลส่วนบุคคล ตลอดจนทางเลือกของพนักงานในการจำกัดการใช้ข้อมูลดังกล่าว ยูทีซีจะทำการเก็บรวบรวมใช้ เปิดเผย และถ่ายโอนข้อมูลส่วนบุคคลตามที่แจ้งให้พนักงานทราบ

ถาม: ทำไมยูทีซีจึงใส่ใจกับของกำนัลที่พนักงานได้รับ

ตอบ: ของกำนัลจากบุคคลที่ต้องการทำหรือที่ทำการธุรกิจกับยูทีซีอาจมีอิทธิพลต่อการตัดสินใจหรือการกระทำของพนักงาน การขออนุญาตจากเจ้าหน้าที่ควบคุมการปฏิบัติงานทางธุรกิจจะทำให้สามารถหลีกเลี่ยงปัญหาต่างๆ ได้

สรุป...

- เราสื่อสารอย่างตรงไปตรงมา กับผู้ถือหุ้นทุกราย
- เราส่งเสริมและสนับสนุนการเรียนรู้ตลอดชีวิต
- เราจงรักภักดีต่อยูทีซี และหลีกเลี่ยงการมีผลประโยชน์ทับซ้อน
- เราใช้และปกป้องคุ้มครองข้อมูลอย่างเหมาะสม

มาตรฐานการปฏิบัติของเรา-วิธีการดำเนินงานของเรา

กรรมการบริหาร เจ้าหน้าที่ระดับสูง พนักงาน และตัวแทนของยูทีซี (และสมาชิกในครอบครัวของบุคคลเหล่านั้น) ต้องไม่ซื้อ ขายหรือค้าหลักทรัพย์ ในขณะที่ทราบดีว่าเป็นเอกสาร ข้อมูลสำคัญที่ไม่เปิดเผยต่อสาธารณชน

คำแนะนำโดยเฉพาะเกี่ยวกับเรื่องนี้ถูกรวมไว้ในนโยบายของยูทีซี เรื่อง “การค้าหลักทรัพย์ และการให้/เผยแพร่ข้อมูลสำคัญที่ไม่เปิดเผยต่อสาธารณชน” แล้ว

15. ตัวแทนของบริษัท

ตัวแทนทุกคน (รวมทั้งกรรมการบริหาร เจ้าหน้าที่ระดับสูง หรือพนักงาน) ของยูทีซี ต้องปฏิบัติตาม *หลักจรรยาบรรณ* เมื่อปฏิบัติหน้าที่ในฐานะตัวแทนของยูทีซี

ยูทีซีจะไม่ใช้ตัวแทนใดๆ เพื่อหลีกเลี่ยงมาตรฐานการปฏิบัติที่ได้กำหนดไว้ใน *หลักจรรยาบรรณ* ฉบับนี้

16. คู่ค้าและผู้ขาย/ให้บริการ

ยูทีซีที่ซื้ออุปกรณ์ สินค้า และบริการ โดยพิจารณาจากคุณภาพเป็นหลัก ดังนั้น ยูทีซีจะปฏิบัติต่อคู่ค้า ผู้จัดหา ผู้ขายสินค้า และผู้รับเหมาช่วงของยูทีซี อย่างเป็นธรรมและเสมอภาค โดยปราศจากการเลือกปฏิบัติ

ผู้ที่ติดต่อทำธุรกิจกับผู้ขายสินค้า/ให้บริการ หรือผู้ที่มีแนวโน้มว่าจะเป็นผู้ขายสินค้า/ให้บริการ ต้องปฏิบัติตามนโยบายของยูทีซี เรื่อง “ผลประโยชน์ทับซ้อน” และภาคผนวกของ *หลักจรรยาบรรณ* เรื่อง “ของกำนัลทางธุรกิจ จากผู้ขายสินค้า/ให้บริการ”

ยูทีซีที่ต้องการเปิดโอกาสให้มากที่สุดสำหรับ ธุรกิจขนาดเล็ก ธุรกิจขนาดเล็กที่เสียเปรียบ ธุรกิจที่มีชนกลุ่มน้อยเป็นเจ้าของ ธุรกิจที่มีผู้หญิงเป็นเจ้าของ ธุรกิจที่มีทหารผ่านศึกเป็นเจ้าของ และธุรกิจที่ควรใช้แต่ไม่ได้ใช้เท่าที่ควรในอดีต เป็นผู้จัดหาและผู้รับเหมาช่วงของยูทีซี ตามนโยบายของบริษัท เรื่อง “การทำสัญญา กับธุรกิจที่หลากหลาย”

17. การสื่อสารกับผู้ถือหุ้น

ยูทีซีจะปฏิบัติตามกฎหมาย กฎเกณฑ์ และข้อบังคับทั้งหมด ที่เกี่ยวข้องกับการเปิดเผยข้อมูลธุรกิจให้สาธารณชนทราบ รายงาน ข้อมูลที่ยื่น และการสื่อสารต่อสาธารณชนทั้งหมด ที่ทำขึ้นเป็นระยะๆ ไม่ว่าจะโดยทางวาจา หรือเป็นลายลักษณ์อักษรก็ตาม ต้องครบถ้วน ชัดเจน ยุติธรรม ถูกต้อง ทันเหตุการณ์ และเป็นที่น่าสนใจโดยไม่มีการละเว้นข้อมูลสำคัญใดๆ ไป *การเปิดเผยข้อมูลต่อสาธารณชนจะต้องเป็นไปตามนโยบายของยูทีซี เรื่อง “การค้าหลักทรัพย์ และการให้/เผยแพร่ข้อมูลสำคัญที่ไม่เปิดเผยต่อสาธารณชน” “การเปิดเผยข้อมูลต่อผู้ลงทุนตามกฎหมายหลักทรัพย์ของประเทศสหรัฐอเมริกา” และ “การเก็บรักษาข้อมูลธรรมาภิบาลและข้อมูลทางการเงิน”*

18. การปกป้องคุ้มครองสิ่งแวดล้อม

ยูทีซีจะดำเนินธุรกิจทั่วโลก โดยคำนึงถึง การปกป้องคุ้มครองสิ่งแวดล้อมทางธรรมชาติ เราจะขอรับใบอนุญาตทั้งหมดที่จำเป็น จะปฏิบัติตามข้อกำหนดของใบอนุญาตทั้งหมดเหล่านั้น และจะพยายามลดจำนวนของเสียที่ปล่อยใช้ให้น้อยที่สุด ทุกหน่วยงานจะดำเนินการ และออกแบบ และผลิตผลิตภัณฑ์ของตน ตามหลักการต่างๆ ที่อยู่ในนโยบายของยูทีซี เรื่อง “สิ่งแวดล้อม สุขภาพ และความปลอดภัย”

19. การสนับสนุนชุมชน

ยูทีซีสนับสนุนองค์กร และกิจกรรมต่างๆ ของชุมชนทั่วโลกที่เราดำเนินธุรกิจอยู่ เราจะสนับสนุนความพยายามในการดำเนินการที่มีคุณค่าซึ่งทำเพื่อชุมชนและการกุศล และส่งเสริมให้พนักงานเข้าไปมีส่วนร่วมเป็นการส่วนตัวอีกด้วย กรุณาอ่านนโยบายของยูทีซี เรื่อง *“การมีส่วนร่วมในการกุศล และการทำประโยชน์เพื่อสังคม”*

20. การมีส่วนร่วมในกระบวนการทางการเมือง

ยูทีซีจะปฏิบัติตามกฎหมายทั้งหมดของประเทศรัฐ และท้องถิ่น ที่ควบคุมการมีส่วนร่วมของยูทีซี ในกิจกรรมต่างๆ ทางการเมือง รวมทั้งข้อจำกัดเกี่ยวกับการบริจาคเงินให้แก่พรรคการเมือง คณะกรรมการที่เกี่ยวข้องกับการเมืองในระดับชาติ และผู้สมัครรับเลือกตั้ง

ผู้ที่ติดต่อกับพรรคการเมือง ผู้สมัครรับเลือกตั้ง เจ้าหน้าที่ที่ได้รับการเลือกตั้ง หรือเจ้าหน้าที่ของรัฐบาล ในนามหรือในฐานะตัวแทนของยูทีซี ต้องปฏิบัติตามกฎหมายและนโยบายของยูทีซี ทั้งหมดที่เกี่ยวข้องอย่างเคร่งครัด (รวมทั้ง *หลักจรรยาบรรณฉบับนี้* และนโยบายของยูทีซี เรื่อง *“ความสัมพันธ์กับรัฐบาล”* ด้วย)

ยูทีซีจะไม่เสนอหรือจ่ายเงินสินบนใดๆ ทั้งสิ้น

ยูทีซีสนับสนุนให้กรรมการบริหาร เจ้าหน้าที่ระดับสูง และพนักงานของบริษัท เป็นผู้ออกเสียงเลือกตั้งที่มี และใช้ความรู้ที่เหมาะสมในการเลือกตั้ง และมีส่วนร่วมในกระบวนการทางการเมือง การมีส่วนร่วมในกิจกรรมการเมืองเป็นการส่วนตัว รวมทั้งการสละเวลาหรือให้การสนับสนุนทางการเงิน เป็นการตัดสินใจส่วนตัวและเป็นไปตามความสมัครใจของพนักงานแต่ละคนเอง

คำถามและคำตอบ...

ถาม: *ทำไมยูทีซีจึงรักษามาตรฐานที่เข้มงวดเกี่ยวกับสิ่งแวดล้อมในทุกหนแห่งทั่วโลก*

ตอบ: การปฏิบัติตามมาตรฐานที่เข้มงวดเกี่ยวกับสิ่งแวดล้อมเป็นพื้นฐานที่สำคัญต่อการส่งเสริมและรักษาสุขภาพของพนักงานและชุมชนของเราทั้งในปัจจุบันและอนาคต ดังนั้น ยูทีซีจึงตั้งเป้าหมายที่สูงในการลดการปล่อยมลสารออกสู่อากาศ ลดการใช้พลังงานและน้ำของเสีย และวัสดุอันตรายจากสถานที่ทำงานทั่วโลก ห่วงโซ่อุปทาน และผลิตภัณฑ์ของเรา

ถาม: *ฉันจะอ่านนโยบายที่อ้างถึงในหลักจรรยาบรรณฉบับนี้ได้ที่ไหน*

ตอบ: คู่มือนโยบายของบริษัทยูทีซีซึ่งอยู่ในโถงเอกสารของสำนักงานควบคุมการปฏิบัติงานทางธุรกิจ

สรุป...

- เราไม่หลีกเลี่ยงการปฏิบัติตามหลักจรรยาบรรณ
- เราปฏิบัติตามผู้ขายสินค้า/ให้บริการอย่างเป็นทางการและเป็นธรรมและให้เกียรติ
- เราปรับปรุงคุณภาพชีวิตในชุมชนของเรา
- เราปกป้องคุ้มครองสิ่งแวดล้อมทางธรรมชาติ

มาตรฐานการปฏิบัติของเรา-วิธีการดำเนินงานของเรา

21. การค้าระหว่างประเทศ

รัฐบาลของประเทศต่างๆ และองค์กรข้ามชาติ มีการควบคุมการนำเข้าและส่งออกวัตถุดิบ สินค้าที่ผลิตขึ้น ข้อมูลทางเทคนิค และบริการต่างๆ และมีการกำหนดห้ามนำเข้าและส่งออก และบทลงโทษทางเศรษฐกิจแก่ประเทศบางประเทศ กิจกรรมบางแห่ง และบุคคลบางคนที่การควบคุมเหล่านี้อาจมีผลบังคับใช้กับการนำเข้า การส่งออก ธุรกรรมทางการเงิน การลงทุน และการติดต่อทางธุรกิจประเภทอื่นๆ ยูทีซีจะปฏิบัติตามกฎหมายเหล่านี้อย่างเคร่งครัด เราต้องระลึกไว้เสมอว่า การส่งออกข้อมูลทางเทคนิคอาจทำได้โดยทางอิเล็กทรอนิกส์ ทางวาจา หรือทาง การมองเห็นด้วยสายตา และการส่งออกสามารถเกิดขึ้นได้แม้ว่าจะไม่มีการเคลื่อนย้ายข้อมูลทางเทคนิคข้ามประเทศก็ตาม บางประเทศยังห้ามหรือควบคุมการส่งสินค้าต่อออกไปนอกประเทศที่เป็นต้นกำเนิดของสินค้านั้นด้วย

นโยบายของยูทีซีเกี่ยวกับ “การควบคุม การส่งออก/การนำเข้า และการลงโทษทาง เศรษฐกิจ” มีแนวทางการปฏิบัติโดยเฉพาะ เกี่ยวกับหัวข้อนี้ กรุณาอ่านภาคผนวกของ หลักจรรยาบรรณ เรื่อง “การควบคุมการค้า ระหว่างประเทศ: คู่มือการปฏิบัติตาม”

หน่วยธุรกิจทั่วโลกจะต้องปฏิบัติตามนโยบาย ของยูทีซี เรื่อง “การปฏิบัติตามกฎหมายของ ประเทศสหรัฐอเมริกา ว่าด้วยการต่อต้าน การคว่ำบาตรทางการค้า”

22. กฎหมายป้องกันการผูกขาดทางการค้า

ยูทีซีจะปฏิบัติตามกฎหมายป้องกันการผูกขาด ทางการค้า (หรือเรียกอีกอย่างว่า กฎหมาย ว่าด้วยการแข่งขัน) ของทุกประเทศที่เราดำเนิน ธุรกิจอยู่ เราจะไม่เข้าไปเกี่ยวข้องในการประมูล ที่คดโกง เราจะไม่รวมหัวกันกำหนดราคา เราจะ ไม่แบ่งตลาด และจะไม่ใช้อำนาจทางตลาดที่ผิด

นโยบาย “การปฏิบัติตามกฎหมายป้องกันการ การผูกขาดทางการค้า” ของยูทีซีมีข้อห้าม โดยเฉพาะว่าด้วยการสื่อสารกับคู่แข่ง เกี่ยวกับการตลาด และการขายผลิตภัณฑ์ และบริการของเรา ตัวอย่างเช่น เราจะไม่ ปรีกษาหรือเกี่ยวข้องกับราคา ต้นทุน กำไร หรือกลยุทธ์ทางการตลาดกับคู่แข่งของเรา

กรุณาอ่านภาคผนวกของหลักจรรยาบรรณ เรื่อง “คู่มือว่าด้วยการป้องกันการผูกขาด ทางการค้าสำหรับพนักงาน” และ “คู่มือ ว่าด้วยกฎหมายการแข่งขันของสหภาพยุโรป” แนวทางสำหรับการมีส่วนร่วมในสมาคมการค้า ก็ถูกรวมไว้ในคู่มือนี้แล้ว

23. กฎหมายและธรรมเนียมปฏิบัติในท้องถิ่น

ยูทีซีเป็นบริษัทระดับโลกที่ดำเนินธุรกิจในตลาดต่างๆ ทั่วโลก และมักจะทำธุรกิจภายใต้กฎหมายวัฒนธรรม และมาตรฐานทางสังคมที่แตกต่างกันอย่างมากในทุกภูมิภาคและประเทศ

ยูทีซีจะปฏิบัติตามกฎหมายในประเทศและท้องถิ่นของประเทศที่เราดำเนินธุรกิจอยู่ หากมีความขัดแย้งกันระหว่างกฎหมายที่มีผลบังคับใช้ระหว่างประเทศต่างๆ พนักงานจะต้องขอคำแนะนำปรึกษาจากฝ่ายกฎหมาย

ยูทีซีจะไม่ให้ความช่วยเหลือต่อการจ้องใจกระทำใดๆ ที่ผิดกฎหมาย หรือการฉ้อฉลของบุคคลอื่น แม้ว่ากรกระทำนั้นๆ จะเป็นเรื่องปกติในท้องถิ่นนั้นก็ตาม

24. กฎหมายและธรรมเนียมปฏิบัติในท้องถิ่น

ยูทีซีมุ่งมั่นที่จะเป็นพลเมืองที่ดี และเชื่อว่าการมีส่วนร่วมเกี่ยวข้องกับคนอื่นๆ ทำให้มนุษยชนมีสภาพที่ดีขึ้นสำหรับพนักงานของเราทั่วโลก ยูทีซีประกันว่าจะจัดหาสภาพแวดล้อมการทำงานที่ปลอดภัยและถูกสุขลักษณะให้ โดยเป็นไปตามมาตรฐานที่เข้มงวดกว่า ไม่ว่าจะเป็นมาตรฐานของสหรัฐอเมริกา มาตรฐานภายในท้องถิ่น หรือนโยบายของยูทีซีก็ตาม ยูทีซีไม่ใช้แรงงานเด็กหรือไม่มีการบังคับใช้แรงงาน สำหรับชุมชนต่างๆ ของเราทั่วโลก ยูทีซีดำเนินการต่างๆ เพื่อปกป้องสิ่งแวดล้อมเพิ่มประสิทธิภาพของสินค้าของเราให้มากที่สุด และลดการสูญเสีย การปล่อยของเสีย การบริโภคพลังงาน และการใช้วัสดุที่นำเป็นกังวล ตามที่ได้ประกาศยืนยันไว้ในส่วนอื่นๆ ของ *หลักจรรยาบรรณ* ยูทีซีปฏิบัติตามกฎหมาย ไม่เลือกปฏิบัติต่อบุคลากรของบริษัท และไม่เกี่ยวข้องในการทุจริตใดๆ ทั้งสิ้น ยูทีซียังคาดหวังให้ซัพพลายเออร์โดยตรงของเรานำหลักจรรยาบรรณที่เหมาะสมไปใช้ด้วย นอกเหนือจากความมุ่งมั่นของยูทีซีเอง *กฎเกณฑ์นโยบายของยูทีซีที่ชื่อ “พลเมืองบริษัท”*

คำถามและคำตอบ...

ถาม: ถ้าฉันไม่ได้จัดส่งผลิตภัณฑ์ออกจากประเทศ ฉันจำเป็นต้องสนใจกฎเกณฑ์ว่าด้วยการค้าระหว่างประเทศหรือไม่

ตอบ: ต้อง กฎเกณฑ์เหล่านี้ไม่ใช่สิ่งที่รู้ได้เอง โดยสัญชาตญาณตามเสมอไป กฎเกณฑ์นี้สามารถบังคับใช้กับการสื่อสารทางอีเมล และแม้กระทั่งการสนทนาระหว่างกันและกัน เนื่องจากการฝ่าฝืนกฎเกณฑ์ดังกล่าวอาจทำให้ผู้ฝ่าฝืนต้องโทษหนัก ดังนั้นขอให้ท่านเข้ารับการอบรมที่จำเป็น และขอคำแนะนำจากผู้เชี่ยวชาญในด้านนี้ หากท่านไม่แน่ใจว่าจะถามใคร กรุณาติดต่อเจ้าหน้าที่ควบคุมการปฏิบัติงานทางธุรกิจ

ถาม: ทำไมการฮั้วประมูลจึงเป็นสิ่งที่ดี

ตอบ: การฮั้วประมูลเป็นการโกง เพราะเป็นการตัดสินใจจากข้อดีจากการซื้อสินค้าที่ถูกต้องในราคาที่เหมาะสม การฮั้วประมูลยังเป็นการขัดขวางการทำงานของเศรษฐกิจที่ขึ้นอยู่กับกลไกของตลาดอีกด้วย เพราะจะไปแทรกแซงการตัดสินใจที่ควรขึ้นอยู่กับคุณภาพและราคาของสินค้า ยูทีซีประสบความสำเร็จจากข้อดีของสินค้าของเรา ซึ่งขึ้นอยู่กับนวัตกรรมและผลผลิตภาพ ดังนั้นเราจะประสบความสำเร็จเมื่อตลาดมีกลไกการทำงานที่มีประสิทธิภาพและมีประสิทธิภาพ

สรุป...

- เรายกย่องหลักจรรยาบรรณว่าเป็นมากกว่ากฎเกณฑ์ชุดหนึ่งและเป็นแนวทางที่ช่วยให้เราบรรลุคำมั่นสัญญาของเรา
- เราปฏิบัติตามกฎหมาย ดำเนินการด้วยความซื่อสัตย์ สื่อสารอย่างเปิดเผย และแสวงหาผลที่เป็นธรรม
- เราชักถามข้อสงสัย หยิบยกข้อกังวลต่างๆ ขึ้นมา และให้ความสนใจต่อปัญหาต่างๆ
- กล่าวง่ายๆ ก็คือ เราสร้างความไว้วางใจให้เกียรติ และปฏิบัติด้วยความซื่อสัตย์ สุจริต

หลักจรรยาบรรณของเรา-วิธีการปฏิบัติตามของเรา

การปฏิบัติตามหลักจรรยาบรรณนี้

กรรมการบริหาร เจ้าหน้าที่ระดับสูง พนักงาน และผู้แทนของยูทีซีทุกคนทั่วโลก ต้องปฏิบัติตาม **หลักจรรยาบรรณ** นี้ และภาคผนวกเสริม และนโยบายต่างๆ ของยูทีซี

ผู้จัดการทุกระดับของยูทีซีที่มีความรับผิดชอบในการสร้างและส่งเสริมการปลูกฝังให้มีการปฏิบัติทางธุรกิจอย่างถูกหลักจรรยาบรรณ ส่งเสริมการสื่อสารอย่างเปิดเผย และปลูกฝังให้พนักงานตระหนักถึงและยึดมั่นใน **หลักจรรยาบรรณ** ฉบับนี้

การไม่ปฏิบัติตามหลักจรรยาบรรณนี้หรือข้อกำหนดใดของหลักจรรยาบรรณ จะส่งผลให้มีการลงโทษทางวินัยตามความเหมาะสม โทษสูงสุดถึงขั้นไล่ออกจากงาน ผู้บริหารร่วมกับสำนักงานควบคุมการปฏิบัติงานทางธุรกิจจะร่วมกันตัดสินใจเกี่ยวกับการลงโทษทางวินัย โดยจะยึดหลักความเป็นธรรมและความเสมอภาคเป็นเกณฑ์

การซักถามข้อสงสัย และการหยิบยกข้อกังวลขึ้นมา

หากมีข้อสงสัยเกี่ยวกับ หลักจรรยาบรรณ ฉบับนี้ การนำไปประยุกต์ใช้กับสถานการณ์ต่างๆ โดยเฉพาะ และการรายงานเหตุการณ์ที่ฝ่าฝืนหรือที่สงสัยว่าจะฝ่าฝืนหลักจรรยาบรรณ พนักงานสามารถสอบถามได้จากหัวหน้างานในทุกระดับชั้น ฝ่ายกฎหมาย เจ้าหน้าที่ควบคุมการปฏิบัติงานทางธุรกิจ ฝ่ายทรัพยากรบุคคล หรือติดต่อเจ้าหน้าที่สืบสวนคำร้องของยูทีซี หรือใช้ “โครงการไขข้อสงสัยของพนักงาน (DIALOG)” ในการตีความหลักจรรยาบรรณนี้เพื่อให้เป็นที่เชื่อถือได้ จะต้องขอคำแนะนำปรึกษาจากเจ้าหน้าที่ควบคุมการปฏิบัติงานทางธุรกิจประจำหน่วยธุรกิจ เจ้าหน้าที่ควบคุมการปฏิบัติงานทางธุรกิจประจำพื้นที่ของยูทีซี หรือรองประธานบริษัท ฝ่ายควบคุมการปฏิบัติงานทางธุรกิจ จะต้องส่งข้อกล่าวหาทั้งหมดเกี่ยวกับการฝ่าฝืนหรือการสงสัยว่ามีกรณีฝ่าฝืนหลักจรรยาบรรณไปยังเจ้าหน้าที่ควบคุม

การปฏิบัติงานทางธุรกิจ ฝ่ายกฎหมาย หรือเจ้าหน้าที่สืบสวนคำร้อง/DIALOG เว้นเสียแต่ว่ากฎหมายจะห้ามหรือจำกัดการรายงานดังกล่าว

ตั้งแต่ปี พ.ศ. 2526 เป็นต้นมา มีการจัดโปรแกรมเจ้าหน้าที่สืบสวนคำร้อง/DIALOG ขึ้นเพื่อเป็นช่องทางในการสื่อสารอีกทางหนึ่ง

เจ้าหน้าที่สืบสวนคำร้อง/DIALOG เป็นการสื่อสารที่เป็นความลับ (โดยไม่เปิดเผยชื่อของผู้ที่หยิบยกประเด็นปัญหาขึ้นมา) มีความเป็นกลาง (โดยไม่ได้ให้การสนับสนุนแก่ทั้งผู้บริหาร หรือพนักงาน) และเป็นอิสระไม่ขึ้นอยู่กับใคร (โดยทำงานแยกจากผู้บริหาร) นอกจากนี้แล้ว ผู้ส่งคำถามหรือข้อกังวลต่างๆ ผ่านทางโปรแกรม เจ้าหน้าที่สืบสวนคำร้อง/DIALOG ยังไม่จำเป็นต้องเปิดเผยชื่อของตนด้วย

เจ้าหน้าที่สืบสวนคำร้อง/DIALOG เป็นเพียงแต่ตัวกลางในการสื่อสารเท่านั้น ผู้บริหารเป็นผู้รับผิดชอบ ในการสืบสวนสอบสวนข้อกังวลต่างๆ และในการตอบ ข้อสงสัยหรือคำถามต่างๆที่แจ้งผ่านทางโปรแกรมนี้ เจ้าหน้าที่สืบสวนสอบสวนคำร้อง/DIALOG จะเป็นผู้เดินเรื่องประเด็นทั้งหมดที่เกี่ยวข้องกับธุรกิจ ยกเว้น ประเด็นที่อยู่ภายใต้บังคับแห่งข้อตกลง การร่วมเจรจาต่อรอง หรือประเด็นที่ได้รับการควบคุม โดยกฎหมายที่มีผลบังคับใช้ จะไม่มีการเปิดเผยชื่อของบุคคลที่ใช้บริการของโปรแกรมเจ้าหน้าที่สืบสวนคำร้อง/DIALOG เว้นเสียแต่ศาลจะสั่งให้ทำเช่นนั้น หรือเมื่อดูเหมือนว่าจะมีความเสี่ยงอย่างยิ่งในการเกิดการบาดเจ็บอย่างร้ายแรง เจ้าหน้าที่ประสานงานของโปรแกรมสืบสวนคำร้อง/DIALOG จะใช้หลักจรรยาบรรณ และมาตรฐานการปฏิบัติของ International Ombudsman Association เป็นแนวทาง (<http://www.ombudsassociation.org/standards/>)

เจ้าหน้าที่สืบสวนคำร้องของยูทีซี ซึ่งเป็นผู้ใกล้ชิดที่ผ่านการอบรมมาแล้ว จะทำงานทางโทรศัพท์เป็นหลัก พนักงานจากทั่วโลกสามารถติดต่อเจ้าหน้าที่ดังกล่าวได้โดยใช้หมายเลขโทรฯ ฟรีที่อยู่ท้าย *หลักจรรยาบรรณ* ฉบับนี้ เจ้าหน้าที่ดังกล่าวทำหน้าที่เป็นตัวกลางในการสื่อสารเกี่ยวกับประเด็นที่มีความซับซ้อนมากกว่า เช่น ประเด็นที่พัวพันหรือเกี่ยวข้องกับกฎหมาย หรือที่ต้องมีการสืบสวน

DIALOG เป็นกระบวนการหนึ่งซึ่งดำเนินการภายใต้การควบคุมโดยตรงของเจ้าหน้าที่สืบสวนสอบสวน คำร้อง DIALOG เป็นช่องทางการสื่อสารสองทางในรูปปลายลักษณะอักษร และมีขึ้นเพื่อใช้สำหรับประเด็นที่มีความซับซ้อนน้อยกว่า DIALOG มีให้บริการแก่พนักงานทั่วโลก โดยส่งแบบฟอร์มที่เป็นกระดาษ (ซึ่งอยู่ในกล่อง DIALOG ที่ตั้งอยู่ในบริเวณต่างๆ ในที่ทำงาน) หรือโดยการใช้อินเทอร์เน็ต eDIALOG ซึ่งเป็นระบบที่เข้าถึงได้ทางอินเทอร์เน็ต และมีการเข้ารหัสข้อมูลเพื่อความปลอดภัย (<https://eDIALOG.confidential.utc.com>) ถ้าต้องการเก็บข้อมูลต่างๆ เป็นความลับสูงสุด ขอแนะนำว่าอย่าใช้คอมพิวเตอร์ของบริษัทในการเข้าถึงเว็บไซต์ eDIALOG

กรรมการบริหาร เจ้าหน้าที่ระดับสูง พนักงานและตัวแทนแต่ละคน มีความรับผิดชอบในการแจ้งให้ยูทีซีทราบ หากทราบว่ามีกรณีฝ่าฝืน หรือสงสัยว่าการฝ่าฝืนเกิดขึ้นกับ *หลักจรรยาบรรณ* ภาคผนวกของ *หลักจรรยาบรรณ* นโยบายของบริษัทหรือกฎหมาย และข้อบังคับใดๆ ยูทีซีห้ามการตอบโต้แก่แค้นบุคคลที่รายงานสิ่งที่ตนเชื่ออย่างสมเหตุสมผลว่าเป็นหรือสงสัยว่าจะเป็นกรณีฝ่าฝืนดังกล่าว นอกจากนี้ ยูทีซียังห้ามการตอบโต้แก่แค้นพนักงานที่หยิบยกข้อกังวลขึ้นมาโดยสุจริตใจเกี่ยวกับนโยบายหรือ การปฏิบัติที่ใช้ในธุรกิจ อย่างไรก็ตาม การใช้ช่องทางการสื่อสารเหล่านี้เพื่อรายงานการกระทำผิดจะไม่ทำให้ผู้ที่เกี่ยวข้องกับการกระทำผิดนั้น หลุดพ้นจากความรับผิดชอบสำหรับการมีส่วนร่วม ของตนในการกระทำผิดนั้น พนักงานของยูทีซีและบุคคลอื่นที่สงสัยว่ามีผิดปกติก่อขึ้นในเรื่องที่เกี่ยวกับการบัญชี การควบคุมบัญชีภายใน หรือการตรวจสอบบัญชี สามารถรายงาน

เรื่องเหล่านี้ให้ยูทีซีทราบโดยการส่งจดหมายทางไปรษณีย์ อีเมล และโทรศัพท์ถึงหมายเลขโทรฯ ฟรีที่ปรากฏอยู่ในเว็บไซต์ของยูทีซีที่ www.utc.com นอกจากนี้ พนักงานยังสามารถรายงานการฝ่าฝืนหรือการสงสัยว่ามีกรณีฝ่าฝืน *หลักจรรยาบรรณ* แก่เจ้าหน้าที่สืบสวนคำร้อง/DIALOG ได้ด้วย

การนำหลักจรรยาบรรณไปปฏิบัติ

คณะกรรมการบริหารของยูทีซีได้นำ *หลักจรรยาบรรณ* นี้มาใช้ทั่วโลก คำว่า “ยูทีซี” ที่ปรากฏอยู่ใน *หลักจรรยาบรรณ* ฉบับนี้ หมายถึงธุรกิจที่อยู่ภายใต้การควบคุมของยูทีซี *หลักจรรยาบรรณ* นี้มีผลบังคับใช้กับกรรมการบริหาร เจ้าหน้าที่ระดับสูง พนักงานและผู้แทนทุกคนรวมทั้งที่ปรึกษาและตัวแทนต่างๆ

รองประธานฝ่ายควบคุมการปฏิบัติทางธุรกิจของยูทีซีมีความรับผิดชอบสำหรับการนำ *หลักจรรยาบรรณ* นี้ไปใช้ โดยผ่านทาง *ภาคผนวกของหลักจรรยาบรรณ* *คู่มือนโยบายของบริษัท และ (ร่วมกับฝ่ายการเงิน) คู่มือทางการเงิน* ของยูทีซี

การยกเว้นบางส่วนหรือทั้งหมดของ *หลักจรรยาบรรณ* ฉบับนี้ ผลประโยชน์ทับซ้อน หรือนโยบายอื่นๆ ที่มีขึ้นเพื่อনা *หลักจรรยาบรรณ* นี้ไปปฏิบัติ จะทำได้เฉพาะในสถานการณ์พิเศษบางสถานการณ์เท่านั้น และเฉพาะเมื่อได้รับการอนุมัติจากรองประธานฝ่ายควบคุมการปฏิบัติงานทางธุรกิจของยูทีซีแล้วเท่านั้น การยกเว้นสำหรับกรรมการบริหาร และเจ้าหน้าที่ระดับสูง จะต้องได้รับการอนุมัติจากทั้งรองประธานฝ่ายควบคุมการปฏิบัติงานทางธุรกิจ และคณะกรรมการบริหาร หรือคณะกรรมการบริหารก่อน และจะต้องเปิดเผยการยกเว้นดังกล่าวโดยทันทีตามที่กำหนดโดยกฎหมาย ข้อบังคับ และนโยบายของยูทีซี

- กฎหมายและธรรมเนียมปฏิบัติ 2, 15
- กรรมการบริหาร 3, 10, 11, 12, 13, 17
- การควบคุมการส่งออกและนำเข้า และการลงโทษทางเศรษฐกิจ 14
- การค้าระหว่างประเทศ 2, 14
- การค้าหลักทรัพย์ 2, 11, 12
- การจัดซื้อจัดหา 2, 8, 9
- การจ่ายเงินที่ไม่เหมาะสม 6
- การฉ้อฉล 15
- การใช้ยาเสพติด เครื่องดื่มมีแอลกอฮอล์ และสารที่มีผลต่อจิตประสาท 10
- การซักถามข้อสงสัย 2, 16
- การตลาดและการขาย 2, 6
- การตอบโต้แก้แค้น 17
- การทำประโยชน์เพื่อสังคม 5, 9
- การบัญชี 8, 17
- การปกป้องคุ้มครองข้อมูล 2, 7
- การปกป้องคุ้มครองทรัพย์สินของบริษัท 2, 7
- การปกป้องคุ้มครองสิ่งแวดล้อม 2, 12
- การปฏิบัติงานทางธุรกิจ 3, 11, 16, 17, ภายหลัง
- การป้องกันการผูกขาด 2, 14
- การเปิดเผยข้อมูล 7, 12
- การพัฒนาบุคลากร 2, 10
- การมีส่วนร่วมในกระบวนการทางการเมือง 2, 13
- การยืนยันสิทธิประโยชน์ 8
- การเลือกปฏิบัติ 5, 9, 12
- การให้สินบน 6, 13
- กิจกรรมทางการเมือง 13
- ของกำนัล 6, 8, 11, 12
- ข้อมูลเกี่ยวกับการแข่งขัน 7
- ความถูกต้องของบันทึกต่างๆ 2, 8
- ความเป็นพลเมือง 15
- ความเป็นส่วนตัว 2, 4, 7, 10
- ความเป็นส่วนตัวของพนักงาน 2, 10
- ความรับผิดชอบของบริษัท – ดูที่ “ความเป็นพลเมือง”
- ความหลากหลาย 8
- คำตอบแทนและสวัสดิการ 2, 10
- คุณภาพและความปลอดภัย 2, 6
- คู่ค้า 2, 5, 12
- เครื่องดื่มมีแอลกอฮอล์และยาเสพติด 10
- “โครงการไขข้อสงสัยของพนักงาน (DIALOG)” 16, 17, ภายหลัง*
- โครงการให้ความช่วยเหลือแก่พนักงาน 10
- โครงการให้ทุนการศึกษาสำหรับพนักงาน 10
- เจ้าหน้าที่ที่ได้รับการเลือกตั้ง 13
- เจ้าหน้าที่สืบสวนคำร้อง 16, 17, ภายหลัง
- ชุมชน 2, 4, 5, 13

ตัวแทนของบริษัท 2, 3, 6, 10, 11, 12, 17

ทรัพย์สิน 7, 8, 11

ทรัพย์สินทางปัญญา 7, 8

ธรรมาภิบาลของบริษัท 12

นักลงทุน 11, 12

บันทึกต่างๆ 2, 8, 9

ผลประโยชน์ทับซ้อน 2, 10, 11, 12, 17

ผู้ขายสินค้าและผู้รับเหมา, 12

ผู้จัดหา 2, 4, 5, 7, 8, 10, 11, 12, 13

ผู้ถือหุ้น 2, 4, 5, 12

รัฐบาล 2, 8, 9, 13, 14

ลูกค้า 4, 6, 7, 8, 10, 11

สภาพแวดล้อมการทำงาน 2, 9

สารสนเทศเฉพาะ 7, 8, 11

สิ่งแวดล้อม สุขภาพ และความปลอดภัย 12

สิทธิมนุษยชน 15

สุขภาพ 4, 6, 9, 12

โอกาสที่เท่าเทียมกันในการจ้างงาน 2, 8

ข้อมูลการติดต่อ

การควบคุมการปฏิบัติงานทางธุรกิจของยูทีซี

มีเจ้าหน้าที่ควบคุมการปฏิบัติงานทางธุรกิจของยูทีซีประจำอยู่ทั่วโลกที่สถานธุรกิจต่างๆ ของยูทีซี

สามารถติดต่อสำนักงานควบคุมการปฏิบัติงานทางธุรกิจที่สำนักงานใหญ่ของยูทีซีได้ที่
หมายเลขโทรศัพท์ 860-728-6485 หรือส่งอีเมลถึง bpo@corphq.utc.com

เจ้าหน้าที่สืบสวนคำร้อง/DIALOG

สามารถติดต่อเจ้าหน้าที่สืบสวนคำร้องของยูทีซีได้ที่หมายเลขโทรฯ ฟรี 800.871.9065

เมื่อโทรศัพท์จากนอกประเทศสหรัฐอเมริกา ท่านต้องกดรหัสการเข้าถึงโดยตรงของ AT&T สำหรับประเทศของท่านก่อน โดยสามารถหารหัสดังกล่าวได้ที่ www.business.att.com/bt/access.jsp

ท่านยังสามารถส่งข้อซักถามเป็นลายลักษณ์อักษรถึงโครงการไขข้อสงสัยของพนักงาน (DIALOG) โดยใช้แบบฟอร์มที่มีให้ที่ยูทีซีหรือทางอินเทอร์เน็ตบนเว็บไซต์ที่ปลอดภัยและมีการเข้ารหัสข้อมูลที่ <https://edialog.confidential.utc.com>

ข้อมูลอื่นๆ

ท่านสามารถอ่าน *หลักจรรยาบรรณ* และ *ภาคผนวกของหลักจรรยาบรรณ* ทางออนไลน์ได้ที่ www.utc.com *หลักจรรยาบรรณ* *ภาคผนวกของหลักจรรยาบรรณ* และ *คู่มือเกี่ยวกับนโยบายของยูทีซี* ได้รับการเปิดเผยแก่พนักงานทราบบนอินเทอร์เน็ตของยูทีซี

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับความรับผิดชอบของบริษัทยูทีซี กรุณาไปที่ www.utc.com และคลิกที่ "Corporate Responsibility"

หลักจรรยาบรรณนี้ได้รับการจัดพิมพ์โดยสำนักงานควบคุมการปฏิบัติงานทางธุรกิจ

ยูไนเต็ด เทคโนโลยี่ คอร์ปอเรชั่น
United Technologies Building
Hartford, Connecticut, 06101, USA

นอกจากภาษาอังกฤษแล้ว คู่มือฉบับนี้ยังได้รับการจัดพิมพ์เป็นภาษาอารบิก บัลแกเรีย จีน ไครเอเชีย เช็ก เดนมาร์ก เนเธอร์แลนด์ เอสโตเนีย ฟินแลนด์ ฝรั่งเศส เยอรมัน กรีก ฮิบรู ฮินดู ยังการ์ อินโดนีเซีย อิตาลี ญี่ปุ่น เกาหลี มาเลเซีย นอร์เวย์ โปแลนด์ โปรตุเกส โรมานี รัสเซีย สโลวาเกีย สโลวีเนีย สเปน สวีเดน ไทย ตุรกี ยูเครน และเวียดนามด้วย

